

## Informacje zgodnie z art. 13, 14 Rozporządzenia Ogólnego o ochronie danych (RODO)

---

**You can find the English version of the text below or [click here!](#)**

Poprzez niniejsze wyjaśnienia informujemy Państwa jako partnera handlowego, usługodawcę lub stronę zainteresowaną o przetwarzaniu Państwa danych osobowych oraz o prawach, jakie przysługują Państwu zgodnie z przepisami o ochronie danych. To, jakie konkretnie dane są przetwarzane i w jaki sposób są wykorzystywane, zależy w głównej mierze od rodzaju stosunku handlowego lub usługi. W związku z tym nie wszystkie części niniejszych informacji będą Państwa dotyczyć.

### **Dane kontaktowe administratora:**

ECE Projektmanagement Polska Sp. z o. o.  
ul. Przeskok 2  
00-032 Warszawa

e-mail: [iodo@ece.com](mailto:iodo@ece.com)

### **Cele przetwarzania danych osobowych oraz podstawy prawne:**

Przetwarzamy dane osobowe w zgodzie z przepisami europejskiego Rozporządzenia Ogólnego o ochronie danych (RODO):

- a.) w celu wypełnienia obowiązków umownych (art. 6 ust. 1 b RODO)  
Dane osobowe przetwarzane są w celu wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy. Dalsze szczegóły dotyczące celów przetwarzania danych osobowych znajdziecie Państwo w wiążących dokumentach umownych oraz w odpowiednich załącznikach. W ramach wykonywania umowy ECE może ponadto podlegać określonym obowiązkom ustawowym, których wypełnienie wymagać będzie przetwarzania danych osobowych. Przetwarzamy Państwa dane osobowe (przede wszystkim służbowe dane kontaktowe) w szczególności w celu skontaktowania się z Państwem lub w celu komunikacji z Państwem lub z Państwa przedsiębiorstwem.
- b.) na podstawie dobrowolnie wyrażonej zgody (art. 6 ust. 1 a RODO)  
W przypadku wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych w określonych celach, przetwarzanie danych na podstawie wyrażonej przez Państwa zgody jest zgodne z prawem. Może Pani/Pan w każdym momencie cofnąć zgodę na przetwarzanie danych osobowych. Cofnięcie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Takie zgody dotyczą np.:
  - udziału w ankietach
  - rejestracji i logowania na stronach internetowych ECE
  - wysyłki newsletterów
  - informacji o zaproszeniach na wydarzenia
- c.) w ramach prawnie uzasadnionych interesów (art. 6 ust. 1 f RODO)  
W przypadku zaistnienia takiej konieczności przetwarzamy Państwa dane również w celu ochrony naszych uprawnionych interesów lub uprawnionych interesów osób trzecich.  
Przykłady:
  - dochodzenie roszczeń prawnych oraz obrona w sporach prawnych,
  - zapewnienie bezpieczeństwa i utrzymania systemów IT.
  - wysyłka kart pocztowych do partnerów handlowych, na przykład z okazji świąt Bożego Narodzenia lub jubileuszu firmy, drogą elektroniczną lub tradycyjną pocztą

## Informacje zgodnie z art. 13, 14 Rozporządzenia Ogólnego o ochronie danych (RODO)

---

- wysyłka broszur i ulotek tradycyjną pocztą do partnerów handlowych w celu poinformowania ich o aktualnych tematach
- przekazywanie danych w spółkach ECE, np. w naszym systemie zarządzania kontaktami
- ustalanie osób do kontaktów w publicznie dostępnych źródłach
- dane techniczne komunikacji elektronicznej i wymiany danych (np. logi)

d.) na podstawie wytycznych ustawowych (art. 6 ust. 1 c RODO)

Państwa dane przetwarzamy ponadto w celu wypełnienia naszych prawnych obowiązków, np. wynikających z wytycznych ostrożnościowych lub do sprawdzenia Państwa danych z tzw. listami podmiotów objętych sankcjami w celu spełnienia wymogów przepisów o zwalczaniu terroryzmu (np. Rozporządzenia UE 2580/2001).

### **Dane z innych źródeł:**

Ponadto – jeżeli jest to konieczne do wykonania umowy lub czynności poprzedzających zawarcie umowy lub jeżeli Państwo lub Państwa zleceniodawca / pracodawca wyraził na to zgodę – przetwarzamy także dane osobowe, które zgodnie z prawem otrzymaliśmy od przedsiębiorstw powiązanych z ECE oraz od innych osób trzecich.

Dane osobowe pochodzące z publicznie dostępnych źródeł (np. od organów władzy publicznej, z internetu) przetwarzamy tylko, jeżeli jest to prawnie dopuszczalne, na przykład gdy jest to niezbędne do wykonania naszych świadczeń lub gdy Państwo lub Państwa zleceniodawca / pracodawca wyraził na to zgodę.

### **Kategorie danych:**

Przetwarzamy – w poszczególnych przypadkach w zależności od rodzaju umowy / wyrażonej zgody – poniżej określone kategorie danych: dane identyfikacyjne, dane adresowe i kontaktowe, dane dot. tożsamości, rozliczeń, umowy, dane techniczne i komunikacyjne.

### **Odbiorca:**

Państwa dane – w poszczególnych przypadkach zależnie od rodzaju umowy / wyrażonej zgody – mogą być przekazywane naszym kontrahentom.

Odbiorcą Państwa danych mogą być podmioty z następujących branż / kategorii: marketing, newsletter, bezpieczeństwo, usługi IT, komunikacja, usługi kredytowo-ekonomiczne, usługi w zakresie druku, telekomunikacja, urzędy, obszar finansowy oraz ubezpieczeniowy.

Do wykonania określonych zadań ECE wykorzystuje usługodawców, którzy najczęściej sami również wykorzystują dalszych usługodawców, którzy mogą mieć swoją siedzibę, spółkę dominującą lub centrum rozliczeniowe w krajach spoza Unii Europejskiej. Przekazanie danych jest dopuszczalne, o ile Komisja Europejska stwierdzi, że to państwo trzecie, terytorium lub określony sektor lub określone sektory w tym państwie trzecim lub dana organizacja międzynarodowa zapewniają odpowiedni stopień ochrony (art. 45 RODO). Przy braku takiego stwierdzenia ze strony Komisji, ECE lub usługodawca mogą przekazać dane osobowe do kraju spoza Unii lub do organizacji międzynarodowej, o ile przewidziano odpowiednie gwarancje (np. klauzula standardowej ochrony danych, przyjęta przez Komisję lub organ nadzorczy właściwy dla ochrony danych osobowych) oraz wykonalne prawa i skuteczne środki prawne.

### **Okres przechowywania:**

Państwa dane osobowe będą przechowywane w celu wykonania umowy, na podstawie wyrażonej zgody lub w celu realizacji prawnie uzasadnionych interesów. W przypadku cofnięcia wyrażonej zgody lub skutecznego sprzeciwu wyrażonego wobec przetwarzania danych osobowych lub też w przypadku zakończenia celu przetwarzania, gdy przechowywanie nie jest już niezbędne do wykonywania naszych obowiązków umownych i ustawowych, dane osobowe zostają wykreślone, chyba że ich – ograniczone – dalsze przetwarzanie jest konieczne do:

## Informacje zgodnie z art. 13, 14 Rozporządzenia Ogólnego o ochronie danych (RODO)

- *spełnienia obowiązków przechowywania wynikających z przepisów prawa cywilnego i podatkowego, w tym dla ewentualnego dochodzenia roszczeń. Terminy przechowywania bądź dokumentowania wyznaczone przepisami szczegółowymi wynoszą od 6 do 10 lat a pracownicze przez okres 50 lat przy uwzględnieniu przyszłych nowelizacji kodeksu pracy i kodeksu cywilnego.*
- *Zabezpieczenie dowodów w ramach ustawowego przedawnienia. Zgodnie z §§ 195 i nast. Niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB) te okresy przedawnienia mogą wynosić do 30 lat, przy czym zwykły okres przedawnienia wynosi trzy lata.*

### **Prawa osób, których dane dotyczą:**

Każda osoba, której dane dotyczą, ma prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych (art. 15 RODO), żądania ich sprostowania (art. 16 RODO), żądania ich usunięcia (art. 17 RODO), żądania ograniczenia ich przetwarzania (art. 18 RODO), prawo do sprzeciwu (art. 21 RODO) oraz prawo do przeniesienia danych (art. 20 RODO). Ponadto przysługuje jej prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego dla ochrony danych osobowych (art. 77 RODO).

W każdym czasie możecie Państwo odwołać wyrażoną zgodę na przetwarzanie danych osobowych. Prosimy o zwrócenie uwagi, że odwołanie ma skutek na przyszłość. Przetwarzanie dokonane przed momentem odwołania wyrażonej zgody, nie jest objęte takim odwołaniem.

**Ponadto przysługuje Państwu prawo do złożenia sprzeciwu wobec przetwarzania przez nas dotyczących Państwa danych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e ( realizacja zadania w interesie publicznym) lub art. 6 ust. 1 lit. f (uzasadniony interes administratora); odnosi się to również do profilowania na podstawie tych przepisów. W takim przypadku zaprzestaniemy przetwarzania danych dotyczących Państwa, chyba że administrator wykaże ważne i uzasadnione podstawy przetwarzania, które mają charakter nadrzędny wobec interesów lub podstawowych praw i wolności podmiotu danych lub przetwarzanie ma na celu dochodzenie, wykonanie lub ochronę roszczeń prawnych.**

**W przypadku przetwarzania Państwa danych w celach marketingu bezpośredniego, macie Państwo prawo do wniesienia w każdym czasie sprzeciwu wobec przetwarzania tych danych w tym celu. Jeżeli wniesiony zostanie sprzeciw wobec przetwarzania danych w tym celu, dane nie będą już w tym celu przetwarzane.**

**Wszelkie pytania i odwołania prosimy kierować na adres: [iodo@ece.com](mailto:iodo@ece.com)**

## Information according to Art. 13, 14 EU General Data Protection Regulation (EU-GDPR)

---

With this information notice we inform you as a business partner, service provider or interested party about the processing of your personal data and the rights to which you are entitled under data protection law. The data which are processed in detail and the way in which they are used, are essentially governed by the type of business relationship or service. This means that not all parts of this information notice apply to you.

### **Contact data of the controller:**

ECE Projektmanagement Bratislava s.r.o.  
Metodova 6  
821 08 Bratislava  
Slovensko

email: [iodo@ece.com](mailto:iodo@ece.com)

### **Data processing purposes and legal basis:**

We process personal data in conformity with the provisions of the European General Data Protection Regulation (GDPR) as well as the national data protection acts:

- a.) For the performance of contractual obligations/within the scope of contract execution (Article 6 para 1 b EU-GDPR)

The processing of data is carried out for the purpose of fulfilling or executing contractual obligations or for the performance of precontractual measures. The further details concerning the data processing purposes can be taken from the contractual documents which are relevant for the contractual relationship including the corresponding annexes. In course of the contract execution ECE might also process personal data to fulfill legal requirements. We process your personal data (mainly your professional contact data), more particularly, to enter into contact with you and for the purpose of communication with you and/or your company. We process your personal data (mainly your professional contact data), more particularly, to enter into contact with you and for the purpose of communication with you and/or your company.

- b.) Based on your consent (Article 6 para 1a EU GDPR)

If you have given us consent to the processing of your personal data for certain purposes, the lawfulness of such processing exists on the basis of your consent. Any consent given may be withdrawn at any time. The withdrawal of the consent does not affect the lawfulness of the data processed up to the withdrawal. Such consents concern e.g.:

- Participation in surveys;
- Registrations and logins on ECE websites;
- Mailing of newsletters;
- Information about invitations to events.

- c.) Within the framework of the weighing of interests (Article 6 para 1 f EU-GDPR)

As far as necessary, we process your data also to secure our legitimate interests or the legitimate interests of third parties.

Examples:

- Assertion of legal claims and defence in legal disputes
- Securing of IT safety and IT operation
- Digital or postal sending of greeting cards to business partners, for instance for Christmas or for a company anniversary
- Postal sending of brochures and flyers to business partners to inform them about current topics
- Passing on of data within the ECE companies e.g. in our contact management system
- Identification of contacts in publicly accessible sources
- Technical data relating to electronic communication and data exchange (e.g. log data)

## Information according to Art. 13, 14 EU General Data Protection Regulation (EU-GDPR)

---

d.) Due to legal obligations (Art. 6 para 1 c GDPR)

Moreover, we process your data to comply with our legal obligations, e.g. based on regulatory requirements or when reconciling your data with so-called sanctions lists to comply with legal provisions concerning combating of terrorism (e.g. EU Regulation 2580/2001).

### Data from other sources:

Furthermore, we process – as far as necessary for the purpose of fulfilling contractual obligations or performing precontractual measures or if you and/or your principal/employer have given your/their consent – including personal data which we have permissibly received from the affiliated companies of ECE as well as other third parties

We process personal data from publicly accessible sources (e.g. public authorities, Internet) only to the extent that this is legally admissible, e.g. because this is necessary for the provision of our services or because you and/or your principal/employer have given your/their consent.

### Data categories:

We process the following categories of data - **in each case dependant on the specific type of contract/agreement and the individual processing purpose / the relevant legal basis:** master data, address and contact data, ID data, settlement data, contractual data, tenant date, financial data, technical data and communication data.

### Recipients:

Your data will in some cases- **dependant on the specific type of contract/agreement and individual processing purpose / the relevant legal basis** - be passed on to contractual partners. The contracting parties originate from the following categories: Marketing, newsletters, security, IT services, communications, credit services, printing services, telecommunications, public authorities, financial services, insurance.

ECE uses service providers for certain tasks, which use so-called sub-service providers. These subcontractors may have their headquarters, holding company or data centers in a third country. However, data may only be transferred to the third country if the conditions of Art. 45 ff DSGVO are met, in particular if the European Commission has decided that an adequate level of data protection exists in a third country (Art. 45 DSGVO). If the Commission has not taken such a decision, the ECE or the service provider may only transfer personal data to a third country or to an international organization if appropriate safeguards are in place (e.g. standard data protection clauses adopted by the Commission or the supervisory authority in a specific procedure) and enforceable rights and effective remedies are available.

### Duration of Storage:

Your personal data will be stored for the purpose of fulfilling a contract, on the basis of your consent or to protect legitimate interests. However, if you revoke your consent or object to data processing in a legally effective manner, or if the purpose of processing is no longer applicable because storage is no longer necessary for the fulfilment of our contractual and legal obligations, the data will be regularly deleted, unless their - temporary - further processing is necessary, for example for the following purposes:

- Fulfilment of commercial and tax law obligations to retain data: The German Commercial Code (HGB), the German Fiscal Code (AO) and the Money Laundering Act (GwG). The periods of retention or documentation stipulated there are two to ten years.
- Preservation of evidence within the framework of the legal statute of limitations. According to §§ 195 ff. of the German Civil Code (BGB), these limitation periods can be up to 30 years, whereby the regular limitation period is three years.

## Information according to Art. 13, 14 EU General Data Protection Regulation (EU-GDPR)

---

### **Rights of Data Subjects:**

Every data subject has the right to information in accordance with Article 15 GDPR, a right to rectification in accordance with Article 16 GDPR, a right to erasure in accordance with Article 17 GDPR, a right to restriction of processing in accordance with Article 18 GDPR, a right to object based on Article 21 GDPR as well as a right to data portability under Article 20 GDPR. Moreover, there is a right to lodge a complaint with the competent supervisory authority (Article 77 GDPR).

You can withdraw any consent to the processing of personal data granted to us at any time. Please note that the withdrawal only becomes effective for the future. Any processing made before the withdrawal is not affected.

**Moreover, you have the right, for reasons resulting from your special situation, to oppose at any time the processing of data concerning you which is made by virtue of Article 6 para 1 lit. e (performance of a task carried out in the public interest) or Article 6 para 1 lit. f GDPR (legitimate interests of the controller); this also applies for any profiling based on these provisions. In this case we no longer process data concerning you unless we can demonstrate compelling legitimate grounds for the processing which override your interests, rights and freedoms or if the processing serves the establishment, exercise or defence of legal claims.**

**If any data concerning you are processed to carry out direct marketing, you have the right to oppose the processing of such data for marketing purposes at any time. If you oppose the processing for direct marketing purposes, such data are no longer processed for these purposes.**

**Please address any withdrawals to: [iodo@ece.com](mailto:iodo@ece.com)**